



Noble Qur'an (English Translation)

Dr. Muhammad Taqi-ud-Din Al-Hilali,
Dr. Muhammad Muhsin Khan

The **Noble Qur'an**, known as the **Hilali-Khan** translation, is a translation of the Qur'an by Dr. Muhammad Muhsin Khan, and Dr. Muhammad Taqi-ud-Din al-Hilali. This English translation was sponsored by the Saudi government. It is assumed that this is the most popular and "Now the most widely disseminated Qur'an in most Islamic bookstores and Sunni mosques throughout the English-speaking world, this new translation is meant to replace the Yusuf 'Ali edition and comes with a seal of approval from both the University of Medina and the Saudi Dar al-Ifta. This venture utilizes mainstream classical sources of commentaries namely, Tabari, Qurtubi and Ibn Kathir.

Surah Ahzab

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. O Prophet (Muhammad SAW)!
Keep your duty to Allah, and obey not the disbelievers and the hypocrites (i.e., do not follow their advices).
Verily! Allah is Ever All Knower, All Wise.
2. And follow that which is inspired in you from your Lord.
Verily, Allah is Well Acquainted with what you do.
3. And put your trust in Allah, and Sufficient is Allah as a Wakeel (Trustee, or Disposer of affairs).
4. Allah has not put for any man two hearts inside his body.
Neither has He made your wives whom you declare to be like your mothers backs, your real mothers.
(Az Zihar is the saying of a husband to his wife, "You are to me like the back of my mother" i.e. You are unlawful for me to approach.),
nor has He made your adopted sons your real sons.
That is but your saying with your mouths.
But Allah says the truth, and He guides to the (Right) Way.
5. Call them (adopted sons) by (the names of) their fathers, that is more just with Allah.
But if you know not their fathers (names, call them) your brothers in faith and Mawaleekum (your freed slaves).
And there is no sin on you if you make a mistake therein, except in regard to what your hearts deliberately intend.
And Allah is Ever Oft Forgiving, Most Merciful.

6. The Prophet is closer to the believers than their ownelves, and his wives are their (believers) mothers (as regards respect and marriage). And blood relations among each other have closer personal ties in the Decree of Allah (regarding inheritance) than (the brotherhood of) the believers and the Muhajiroon (emigrants from Makkah, etc.), except that you do kindness to those brothers (when the Prophet SAW joined them in brotherhood ties).
This has been written in the (Allah's Book of Divine) Decrees (AlLauh AIMahfooz)."
7. And (remember) when We took from the Prophets their covenant, and from you (O Muhammad SAW), and from Nooh (Noah), Ibrahim (Abraham), Moosa (Moses), and Iesa (Jesus), son of Maryam (Mary).
We took from them a strong covenant.
8. That He may ask the truthfuls (Allah's Messengers and His Prophets) about their truth.
(i.e. the conveyance of Allah's Message that which they were charged with)
And He has prepared for the disbelievers a painful torment (Hell-fire).
9. O you who believe!
Remember Allah's Favour to you, when there came against you hosts, and We sent against them a wind and forces that you saw not.
(i.e. troops of angels during the battle of Al Ahzab (the Confederates))
And Allah is Ever All Seer of what you do.
10. When they came upon you from above you and from below you, and when the eyes grew wild and the hearts reached to the throats, and you were harbouring doubts about Allah.
11. There, the believers were tried and shaken with a mighty shaking.
12. And when the hypocrites and those in whose hearts is a disease (of doubts) said:
"Allah and His Messenger (SAW) promised us nothing but delusions!"
13. And when a party of them said: "O people of Yathrib (AIMadinah)! There is no stand (possible) for you (against the enemy attack!) therefore go back!"
And a band of them ask for permission of the Prophet (SAW) saying: "Truly, our homes lie open (to the enemy)."
And they lay not open. They but wished to flee.
14. And if the enemy had entered from all sides (of the city), and they had been exhorted to AlFitnah (i.e. to renegade from Islam to polytheism) they would surely have committed it and would have hesitated thereupon but little.
15. And indeed they had already made a covenant with Allah not to turn their backs, and a covenant with Allah must be answered for.
16. Say (O Muhammad SAW to these hypocrites who ask your permission to run away from you):
"Flight will not avail you if you flee from death or killing,
and then you will enjoy no more than a little while!"
17. Say: "Who is he who can protect you from Allah if He intends to harm you, or intends mercy on you?"
And they will not find, besides Allah, for themselves any Walee (protector, supporter, etc.) or any helper.

18. Allah already knows those among you who keep back (men) from fighting in Allah's Cause, and those who say to their brethren "Come here towards us," while they (themselves) come not to the battle except a little.
19. Being miserly towards you (as regards help and aid in Allah's Cause).
Then when fear comes, you will see them looking to you, their eyes revolving like (those of) one over whom hovers death, but when the fear departs, they will smite you with sharp tongues, miserly towards (spending anything in any) good (and only covetous of booty and wealth).
Such have not believed. Therefore Allah makes their deeds fruitless, and that is ever easy for Allah.
20. They think that AlAhzab (the Confederates) have not yet withdrawn, and if AlAhzab (the Confederates) should come (again), they would wish they were in the deserts (wandering) among the Bedouins, seeking news about you (from a far place);
and if they (happen) to be among you, they would not fight but little.
21. Indeed in the Messenger of Allah (Muhammad SAW) you have a good example to follow for him who hopes in (the Meeting with) Allah and the Last Day and remembers Allah much.
22. And when the believers saw AlAhzab (the Confederates), they said:
"This is what Allah and His Messenger (Muhammad SAW) had promised us, and Allah and His Messenger (Muhammad SAW) had spoken the truth, and it only added to their faith and to their submissiveness (to Allah).
23. Among the believers are men who have been true to their covenant with Allah, (i.e. they have gone out for Jihad (holy fighting), and showed not their backs to the disbelievers) of them some have fulfilled their obligations (i.e. have been martyred), and some of them are still waiting, but they have never changed (i.e. they never proved treacherous to their covenant which they concluded with Allah) in the least.
24. That Allah may reward the men of truth for their truth, (i.e. for their patience at the accomplishment of that which they covenanted with Allah) and punish the hypocrites if He will or accept their repentance by turning to them in Mercy.
Verily, Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.
25. And Allah drove back those who disbelieved in their rage, they gained no advantage (booty, etc.).
Allah sufficed for the believers in the fighting (by sending against the disbelievers a severe wind and troops of angels).
And Allah is Ever All Strong, Almighty.
26. And those of the people of the Scripture who backed them (the disbelievers) Allah brought them down from their forts and cast terror into their hearts, (so that) a group (of them) you killed, and a group (of them) you made captives.
27. And He caused you to inherit their lands, and their houses, and their riches, and a land which you had not trodden (before). And Allah is Able to do all things.
28. O Prophet (Muhammad SAW)! Say to your wives:
If you desire the life of this world, and its glitter, Then come! I will make a provision for you and set you free in a handsome manner (divorce).

29. But if you desire Allah and His Messenger, and the home of the Hereafter, then verily, Allah has prepared for AlMuhsinat (gooddoers) amongst you an enormous reward.
30. O wives of the Prophet!
Whoever of you commits an open illegal sexual intercourse, the torment for her will be doubled, and that is ever easy for Allah.
31. And whosoever of you is obedient to Allah and His Messenger SAW , and does righteous good deeds, We shall give her, her reward twice over, and We have prepared for her Rizqan Karima (a noble provision Paradise).
32. O wives of the Prophet! You are not like any other women.
If you keep your duty (to Allah), then be not soft in speech, lest he in whose heart is a disease (of hypocrisy, or evil desire for adultery, etc.) should be moved with desire, but speak in an honourable manner.
33. And stay in your houses, and do not display yourselves like that of the times of ignorance, and perform As-Salat (Iqamatas Salat), and give Zakat and obey Allah and His Messenger.
Allah wishes only to remove ArRijs (evil deeds and sins, etc.) from you, O members of the family (of the Prophet SAW), and to purify you with a thorough purification.
34. And remember (O you the members of the Prophets family, the Graces of your Lord), that which is recited in your houses of the Verses of Allah and AlHikmah.
(i.e. Prophets Sunnah legal ways, etc. so give your thanks to Allah and glorify His Praises for this Quran and the Sunnah)
Verily, Allah is Ever Most Courteous, Well Acquainted with all things.
35. Verily,
 - the Muslims (those who submit to Allah in Islam) men and women,
 - the believers men and women (who believe in Islamic Monotheism),
 - the men and the women who are obedient (to Allah),
 - the men and women who are truthful (in their speech and deeds),
 - the men and the women who are patient (in performing all the duties which Allah has ordered and in abstaining from all that Allah has forbidden),
 - the men and the women who are humble (before their Lord Allah),
 - the men and the women who give Sadaqat (i.e. Zakat, and alms, etc.),
 - the men and the women who observe Saum (fast) (the obligatory fasting during the month of Ramadan, and the optional Nawafil fasting),
 - the men and the women who guard their chastity (from illegal sexual acts)
 - and the men and the women who remember Allah much with their hearts and tongues (while sitting, standing, lying, etc. for more than 300 times extra over the remembrance of Allah during the five compulsory congregational prayers) or praying extra additional Nawafil prayers of night in the last part of night, etc.)
Allah has prepared for them forgiveness and a great reward (i.e. Paradise).
36. It is not for a believer, man or woman, when Allah and His Messenger have decreed a matter that they should have any option in their decision.
And whoever disobeys Allah and His Messenger, he has indeed strayed in a plain error.

37. And (remember) when you said to him (Zaid bin Harithah the freed slave of the Prophet SAW) on whom Allah has bestowed Grace (by guiding him to Islam) and you (O Muhammad SAW too) have done favour (by manumitting him) "Keep your wife to yourself, and fear Allah."
But you did hide in yourself (i.e. what Allah has already made known to you that He will give her to you in marriage) that which Allah will make manifest, you did fear the people (i.e., Muhammad SAW married the divorced wife of his manumitted slave) whereas Allah had a better right that you should fear Him.
So when Zaid had accomplished his desire from her (i.e. divorced her), We gave her to you in marriage, so that (in future) there may be no difficulty to the believers in respect of (the marriage of) the wives of their adopted sons when the latter have no desire to keep them (i.e. they have divorced them).
And Allah's Command must be fulfilled.
38. There is no blame on the Prophet (SAW) in that which Allah has made legal for him. That has been Allah's Way with those who have passed away of (the Prophets of) old.
And the Command of Allah is a decree determined.
39. Those who convey the Message of Allah and fear Him, and fear none save Allah. And Sufficient is Allah as a Reckoner.
40. Muhammad (SAW) is not the father of any man among you, but he is the Messenger of Allah and the last (end) of the Prophets. And Allah is Ever All Aware of everything.
41. O you who believe! Remember Allah with much remembrance.
42. And glorify His Praises morning and afternoon (the early morning (Fajr) and Asr prayers).
43. He it is Who sends Salat (His blessings) on you, and His angels too (ask Allah to bless and forgive you), that He may bring you out from darkness (of disbelief and polytheism) into light (of Belief and Islamic Monotheism). And He is Ever Most Merciful to the believers.
44. Their greeting on the Day they shall meet Him will be "Salam: Peace (i.e. the angels will say to them: Salamu Alaikum)!"
And He has prepared for them a generous reward (i.e. Paradise).
45. O Prophet (Muhammad SAW)! Verily, We have sent you as witness, and a bearer of glad tidings, and a warner,
46. And as one who invites to Allah (Islamic Monotheism, i.e. to worship none but Allah (Alone)) by His Leave, and as a lamp spreading light (through your instructions from the Quran and the Sunnah the legal ways of the Prophet SAW).
47. And announce to the believers (in the Oneness of Allah and in His Messenger Muhammad SAW) the glad tidings, that they will have from Allah a Great Bounty.
48. And obey not the disbelievers and the hypocrites, and harm them not (till you are ordered). And put your trust in Allah, and Sufficient is Allah as a Wakeel (Trustee, or Disposer of affairs).
49. O you who believe! When you marry believing women, and then divorce them before you have sexual intercourse with them, no Iddah (divorce prescribed period, see (V.65:4)) have you to count in respect of them. So give them a present, and set them free (i.e. divorce), in a handsome manner.

50. O Prophet (Muhammad SAW)!

Verily, We have made lawful to you your wives, to whom you have paid their Mahr (bridal money given by the husband to his wife at the time of marriage), and those (captives or slaves) whom your right hand possesses - whom Allah has given to you, and the daughters of your Amm (paternal uncles) and the daughters of your Ammah (paternal aunts) and the daughters of your Khal (maternal uncles) and the daughters of your Khalah (maternal aunts) who migrated (from Makkah) with you, and a believing woman if she offers herself to the Prophet, and the Prophet wishes to marry her; a privilege for you only, not for the (rest of) the believers.

Indeed We know what We have enjoined upon them about their wives and those (captives or slaves) whom their right hands possess, - in order that there should be no difficulty on you.

And Allah is Ever Oft Forgiving, Most Merciful.

51. You (O Muhammad SAW) can postpone (the turn of) whom you will of them (your wives), and you may receive whom you will.

And whomsoever you desire of those whom you have set aside (her turn temporarily), it is no sin on you (to receive her again), that is better; that they may be comforted and not grieved, and may all be pleased with what you give them.

Allah knows what is in your hearts. And Allah is Ever All-Knowing, Most Forbearing.

52. It is not lawful for you (to marry other) women after this, nor to change them for other wives even though their beauty attracts you, except those (captives or slaves) whom your right hand possesses.

And Allah is Ever a Watcher over all things.

53. O you who believe!

Enter not the Prophets houses, except when leave is given to you for a meal, (and then) not (so early as) to wait for its preparation. But when you are invited, enter, and when you have taken your meal, disperse, without sitting for a talk.

Verily, such (behaviour) annoys the Prophet, and he is shy of (asking) you (to go), but Allah is not shy of (telling you) the truth.

And when you ask (his wives) for anything you want, ask them from behind a screen, that is purer for your hearts and for their hearts.

And it is not (right) for you that you should annoy Allah's Messenger, nor that you should ever marry his wives after him (his death). Verily! With Allah that shall be an enormity.

54. Whether you reveal anything or conceal it, verily, Allah is Ever All-Knower of everything.

55. It is no sin on them (the Prophets wives, if they appear unveiled) before their fathers, or their sons, or their brothers, or their brothers sons, or the sons of their sisters, or their own (believing) women, or their (female) slaves, and keep your duty to Allah.

Verily, Allah is Ever All Witness over everything.

56. Allah sends His Salat (Graces, Honours, Blessings, Mercy, etc.) on the Prophet (Muhammad SAW) and also His angels too (ask Allah to bless and forgive him).

O you who believe! Send your Salat on (ask Allah to bless) him (Muhammad SAW), and (you should) greet (salute) him with the Islamic way of greeting (salutation i.e. AsSalamu Alaikum).

57. Verily, those who annoy Allah and His Messenger (SAW) Allah has cursed them in this world, and in the Hereafter,

and has prepared for them a humiliating torment.

58. And those who annoy believing men and women undeservedly, bear on themselves the crime of slander and plain sin.
59. O Prophet!
Tell your wives and your daughters and the women of the believers to draw their cloaks (veils) all over their bodies (i.e. screen themselves completely except the eyes or one eye to see the way).
That will be better, that they should be known (as free respectable women) so as not to be annoyed.
And Allah is Ever Oft Forgiving, Most Merciful.
60. If the hypocrites, and those in whose hearts is a disease (evil desire for adultery, etc.), and those who spread false news among the people in AlMadinah, cease not, We shall certainly let you overpower them, then they will not be able to stay in it as your neighbours but a little while.
61. Accursed, wherever found, they shall be seized and killed with a (terrible) slaughter.
62. That was the Way of Allah in the case of those who passed away of old, and you will not find any change in the Way of Allah.
63. People ask you concerning the Hour,
say:
"The knowledge of it is with Allah only.
What do you know?
It may be that the Hour is near!"
64. Verily, Allah has cursed the disbelievers, and has prepared for them a flaming Fire (Hell).
65. Wherein they will abide for ever,
and they will find neither a Walee (a protector) nor a helper.
66. On the Day when their faces will be turned over in the Fire, they will say:
"Oh, would that we had obeyed Allah and obeyed the Messenger (Muhammad SAW)."
67. And they will say:
"Our Lord! Verily, we obeyed our chiefs and our great ones, and they misled us from the (Right) Way.
68. Our Lord! give them double torment and curse them with a mighty curse!"
69. O you who believe!
Be not like those who annoyed Moosa (Moses), but Allah cleared him of that which they alleged, and he was honourable before Allah.
70. O you who believe! Keep your duty to Allah and fear Him, and speak (always) the truth.
71. He will direct you to do righteous good deeds and will forgive you your sins.
And whosoever obeys Allah and His Messenger (SAW) he has indeed achieved a great achievement.
(i.e. he will be saved from the Hell-fire and made to enter Paradise)

72. Truly, We did offer AlAmanah (the trust or moral responsibility or honesty and all the duties which Allah has ordained) to the heavens and the earth, and the mountains, but they declined to bear it and were afraid of it (i.e. afraid of Allah's Torment).

But man bore it. Verily, he was unjust (to himself) and ignorant (of its results).

73. So that Allah will punish the hypocrites, men and women, and the men and women who are AlMushrikoon (the polytheists, idolaters, pagans, disbelievers in the Oneness of Allah, and in His Messenger Muhammad SAW).

And Allah will pardon (accept the repentance of) the true believers of the Islamic Monotheism, men and women.

And Allah is Ever Oft Forgiving, Most Merciful.



© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com